

# EHEIM

Jardins du paradis | Jardines paradisíacos

## Catalogue | Catálogo



Gamme de produits BASSIN  
Gama de productos ESTANQUE

# 2019



Technologie de haute qualité, accessoires utiles et masses filtrantes efficaces. **La gamme de bassins de jardin d'EHEIM.**

Técnica de alta calidad, accesorios prácticos y medias filtrantes eficaces. **La gama de productos de estanque de EHEIM.**



**NOUVEAU  
NUEVO**

**EHEIM bassin pour la terrasse**  
inclus **EHEIM PRESS7000**














Dimensions (LxHxP) : 135x53x95,5 cm  
Poids : 50 kg  
Volume du bassin : 200 litres  
Bois : épicéa

Art. 0791902  
EAN: 4010251143773

**EHEIM patio pond -  
estanque para el patio**  
incluido **EHEIM PRESS7000**

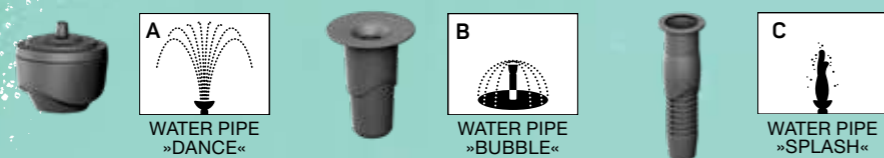
Medidas (An.xAl.xF): 135x53x95,5 cm  
Peso: 50 kg  
Volumen: 200 litres  
Madera: abeto



		Page   Página
	<b>EHEIM PLAY</b>	4 <u>Pompe pour jeux d'eau Bomba para fuentes y juegos de agua</u>
	<b>EHEIM FLOW</b>	5 <u>Pompe pour bassins Bomba para filtros y corrientes</u>
	<b>EHEIM LOOP</b>	6 <u>Kit complet avec filtre continu Kit completo con filtro de gravedad</u>
	<b>EHEIM PRESS</b>	7 <u>Kit complet avec filtre à pression Kit completo con filtro de presión</u>
	<b>EHEIM CLEARUVC</b>	8 <u>Clarificateur UVC Esterilizador UVC</u>
	<b>EHEIM GLOWUVC</b>	8 <u>Lampes de rechange UVC Bombillas de repuesto UVC</u>
	<b>EHEIM AIR</b>	9 <u>Aérateur de bassin Compresor de aire</u>
	<b>EHEIM compactOUT</b>	9 <u>Pompe compacte pour bassins Bomba compacta para estanques</u>
Accessoires   Accesorios		
	<b>EHEIM VAC40</b>	12 <u>Aspirateur de boue pour bassins Aspirador de fondo para estanques</u>
	<b>EHEIM THERMO200</b>	12 <u>Chauffage anti-glace Descongelador de estanques</u>
Masses filtrantes   Media filtrante		
	<b>EHEIM REPLAY   REFINE   FILTER</b>	13 <u>Coussins de mousse Esponjas y materiales filtrantes</u>
	<b>EHEIM patioPOND</b>	2/9 <u>Bassin pour la terrasse Estanque para el patio</u>
	<b>EHEIM pondCARE</b>	14/15 <u>Entretien du bassin Cuidados para el estanque</u>

# Pompe pour jeux d'eau Bomba para fuentes y juegos de agua

**EHEIM**  
PLAY



Fontaine d'agrément ou alimentation de petits cours d'eau et de statues, **EHEIM PLAY** est le gage d'une joie durable – conjuguant fiabilité et fonctionnement quasi silencieux.

- Dimensions compactes – idéale pour petits bassins
- 3 buses pour différents profils d'eau au choix
- Sortie d'eau réglable séparément pour emploi parallèle d'une fontaine d'agrément et d'un cours d'eau
- Demande très peu de maintenance et facile à nettoyer
- Avec protection contre la surchauffe en cas de manque d'eau

Ya sea una fuente decorativa o la alimentación de pequeños cursos de arroyo y estatuas, **EHEIM PLAY** proporciona alegría duradera, de un modo fiable y muy silencioso.

- Medidas compactas – ideal para pequeños estanques
- 3 boquillas a elegir para diferentes juegos de agua
- Salida de agua regulable independiente para un uso paralelo de fuentes decorativas y cursos de arroyos
- Escasa necesidad de mantenimiento y fácil de limpiar
- Con protección contra el sobrecalentamiento en caso de escasez de agua



3 year guarantee  
EHEIM



## Caractéristiques techniques | Datos técnicos

		PLAY1000	PLAY1500	PLAY2500	PLAY3500
Débit de la pompe   potencia bomba max.	l/h	870	1200	2300	3200
Colonne d'eau   altura bombeo	Hmax m	1,2	1,4	2,4	2,9
Consom. de courant   consumo eléctrico	W	9	15	38	55
Longueur du câble   longitud de cable	m	10	10	10	10
Dimensions   medidas	mm	143x101x109	143x101x109	189x135x140	189x135x140
Art.		5100010	5101010	5102010	5103010
EAN		4011708	510650	510575	510582

# Pompe pour bassin de jardin pour filtres & cours d'eau Bomba para filtros y corrientes

**EHEIM**  
FLOW



Grâce à la pompe pour bassins de jardin ultra compacte **EHEIM FLOW**, c'est un jeu d'enfant de créer d'élégants cours d'eau ou de merveilleuses chutes d'eau bouillonnantes. Cette pompe est aussi la solution idéale en soutien du système de filtration de votre bassin de jardin. La technologie de pompage extrêmement robuste refoule également les grosses particules d'impureté obstruant votre filtre au lieu de s'engorger.

- Refoulement de grosses particules d'impureté jusqu'à 8 mm
- Moteur haute performance à haut rendement énergétique
- Roue orientée dans le sens de rotation pour une circulation puissante
- Convient pour un fonctionnement sous l'eau durable
- Demande très peu de maintenance et facile à nettoyer
- Avec protection contre la surchauffe en cas de manque d'eau

La bomba de estanque **EHEIM FLOW**, ultracompacta y muy silenciosa, convierte elegantes cursos de arroyo o burbujeantes cascadas en un juego de niños. Además, es ideal para utilizarla como apoyo para el sistema de filtración de su estanque. La extremadamente robusta tecnología de las bombas transporta también las grandes partículas de suciedad a su filtro en lugar de obstruirlas.

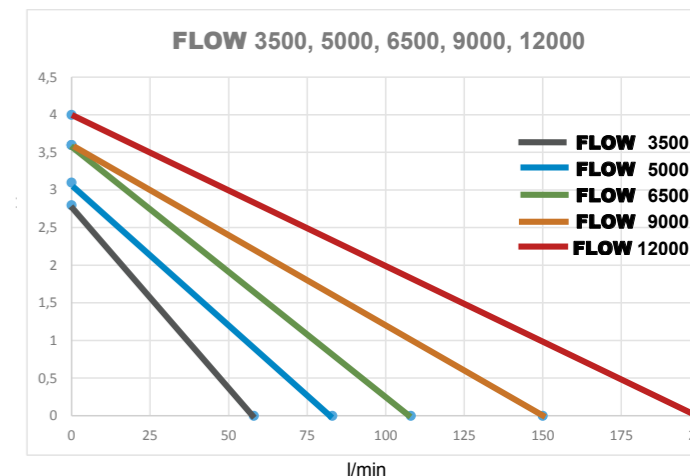
- Transporta partículas de suciedad de un tamaño de hasta 8 mm
- Motor de alta potencia y alta eficiencia energética
- Rotor de la bomba con sentido de rotación predefinido para un rendimiento especialmente potente
- Apropiada para un uso continuo bajo el agua
- Escasa necesidad de mantenimiento y fácil de limpiar
- Con protección contra el sobrecalentamiento en caso de escasez de agua

## Caractéristiques techniques | Datos técnicos

		FLOW3500	FLOW5000	FLOW6500	FLOW9000	FLOW12000
Débit de la pompe   potencia bomba	l/h	3200	4600	6200	9200	11900
Colonne d'eau   altura bombeo	Hmax m	2,9	3,1	3,6	3,6	4,0
Cons. courant   consumo eléctrico	W	55	50	70	80	110
Longueur du câble   longitud de cable	m	10	10	10	10	10
Dimensions   medidas	mm	241x254x122	241x254x122	241x254x122	267x300x130	267x300x130
Art.		5110010	5111010	5112010	5113010	5114010
EAN		4011708	510643	510605	510612	510629



3 year guarantee  
EHEIM



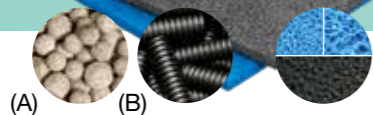
## Filtre continu Filtro de gravedad

**EHEIM**  
LOOP

Kit complet  
Kit completo



3 year  
guarantee  
EHEIM



Le procédé biologique et mécanique à 4 niveaux du système de filtration **EHEIM LOOP** y veille, d'une façon naturelle : Il fait automatiquement passer l'eau dans plusieurs couches de filtre et dans le clarificateur UVC intégré, puis l'eau retourne sans algues et sans particules de saillures dans le bassin.

Tous les composants sont parfaitement adaptés entre eux et leur maintenance est extrêmement facile.

- Ensemble complet prêt à l'installation
- Pompe PLAY ou FLOW économique en énergie, intégrée
- Nouveau bras pulvérisateur pour une répartition optimale de l'eau du bassin sur les masses filtrantes
- Avec masses filtrantes EHEIM d'origine

El proceso biológico y mecánico de 4 niveles del sistema de filtración **EHEIM LOOP** limpia el agua de forma natural: El agua es llevada automáticamente por el esterilizador UVC integrado y por varias capas de filtración antes de desembocar de nuevo en el estanque libre de algas y de partículas de suciedad. Todos los componentes del filtro se coordinan perfectamente entre si y con muy poco mantenimiento.

- Kit completo listo para usar
- Bomba de bajo consumo PLAY o FLOW integrada
- Nuevo brazo de pulverización para una óptima distribución del agua del estanque encima de los materiales filtrantes
- Incluye materiales filtrantes originales de EHEIM

### Caractéristiques techniques Datos técnicos

Art.	LOOP5000		LOOP7000		LOOP10000		LOOP15000	
	5200020	520086	5201020	520093	5202020	520109	5203020	520116
EAN	4011708	520086	5201020	520093	5202020	520109	5203020	520116
Dimensions   medidas	mm	400x315x263	400x315x388	603x398x368	603x398x368	603x398x368	603x398x368	603x398x368
<b>Pompe/bomba</b>	<b>PLAY1500</b>	<b>FLOW2500</b>	<b>FLOW3500</b>	<b>FLOW5000</b>				
Débit de la pompe   potencia bomba max.	l/h	1200	2300	3200	4600			
Colonne d'eau   altura bombeo	Hmax m	1,4	2,4	2,9	3,1			
Consom. de courant   consumo eléctrico	W	15	38	55	50			
Longueur du câble   longitud de cable	m	10	10	10	10			
Dimensions   medidas	mm	143x101x109	241x254x122	241x254x122	241x254x122			
Masses filtrantes   materiales filtrantes		FILTERBIO (A)	FILTERBIO (A)	FILTERMEC (B)	FILTERMEC (B)			
<b>Clarificateurs UVC/Esterilizador UVC</b>	<b>CLEARUVC7</b>	<b>CLEARUVC9</b>	<b>CLEARUVC11</b>	<b>CLEARUVC11</b>				
Puiss. lampe   pot. lámpara	W	7	9	11	11			
Puiss. UVC   potencia UVC	W	9	11	14	14			
Long. du câble   cable	m	5	5	5	5			

## Filtre à pression Filtro de presión

**EHEIM**  
PRESS

Kit complet  
Kit completo



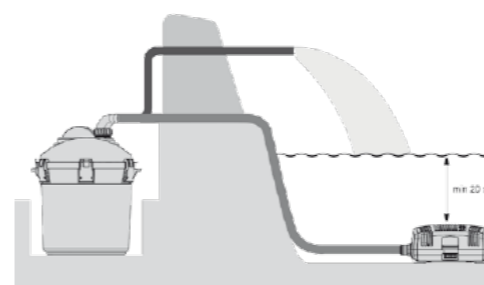
3 year  
guarantee  
EHEIM

**EHEIM PRESS** innovant ajoute à des performances de filtration au plus haut niveau un confort d'utilisation définissant de nouveaux standards. Sans avoir à ouvrir le filtre, le système se nettoie efficacement grâce à la technologie révolutionnaire du lavage à contre-courant : Il suffit de manœuvrer le levier se trouvant dans le capot pour que l'eau traverse l'appareil dans le sens opposé, en exerçant une action de nettoyage. Ceci est également possible si le boîtier du filtre a été encastré dans le sol afin de ne pas nuire à l'aspect du jardin.

- Ensemble complet très performant et prêt à l'installation, avec la technique révolutionnaire du lavage à contre-courant
- Pompe FLOW économique en énergie intégrée, avec protection contre les surchauffes en cas de manque d'eau
- Cuve extérieure en matière plastique toutes conditions atmosphériques, résistant aux chocs et aux UV
- Avec masses filtrantes EHEIM d'origine (en option : REFINECOAL)

El innovador **EHEIM PRESS** combina el máximo rendimiento de filtración con un sistema de funcionamiento que marca un nuevo estándar. Sin necesidad de tener que abrir el filtro, el sistema puede limpiarse de una forma efectiva gracias a la revolucionaria tecnología BACKWASH: Simplemente mueva la palanca de la tapa y el agua fluirá en la dirección inversa limpiando el filtro de esa manera. La bomba de presión integrada también permite alimentar corrientes de una mayor altitud o un uso del filtro por debajo del nivel de la superficie del agua, p.ej. enterando el recipiente del filtro en el suelo con el fin de no estropear el aspecto del jardín.

- Set listo para su instalación con la revolucionaria tecnología de retrolavado.
- Bomba FLOW de bajo consumo integrada, con protección por sobrecalentamiento en caso de bajos niveles de agua.
- Envase exterior hecho a prueba de golpes, de plástico resistente a UV y climatología extrema.
- Incluye materiales filtrantes originales de EHEIM (opcional: REFINECOAL)



### Caractéristiques techniques | Datos técnicos

Art.	PRESS7000		PRESS10000	
	5210020	520130	5211020	520147
EAN	4011708	520130	5211020	520147
Dimensions   medidas ø x H	mm	320x460	320x460	320x600
<b>Pompe/bomba</b>	<b>FLOW2500</b>	<b>FLOW3500</b>		
Débit de la pompe   potencia bomba max.	l/h	2300	3200	
Colonne d'eau   altura bombeo	Hmax m	2,4	2,9	
Consom. de courant   consumo eléctrico	W	38	55	
Longueur du câble   longitud de cable	m	10	10	
Dimensions   medidas	mm	241x254x122	241x254x122	



Grâce à la technologie BACKWASH, l'eau traverse l'appareil dans la direction opposée, le purifiant - sans avoir à l'ouvrir ou à l'enlever du sol.

Con la tecnología BACKWASH se invierte la dirección del flujo de agua y se limpia así el filtro sin tener que abrirlo o desenterrarlo.

## Clarificateurs UVC Esterilizador UVC



**EHEIM**  
CLEARUVC

**EHEIM**  
GLOWUVC

## Lampes de rechange Bombillas de repuesto

### EHEIM CLEARUVC

Les algues en suspension peuvent troubler l'eau du bassin et des germes pathogènes ou des bactéries mettent les poissons en danger. Le CLEARUVC apporte une solution très efficace dans les deux cas : Son rayonnement UV spécial lutte d'une façon ciblée contre ce qui nuit aux précieux poissons du bassin et contribue d'une manière déterminante à ce que l'eau du bassin reste cristalline.

- Avec lampe UVC de haute qualité, d'une longue durée de vie
- 2 raccords de tuyaux  $\varnothing$  13 = 1/2",  $\varnothing$  20 = 3/4",  $\varnothing$  25 = 1"
- Faible consommation d'énergie même en fonctionnement continu
- Cuve extérieure en matière plastique toutes conditions atmosphériques, résistant aux chocs et aux UV
- Utilisable aussi bien individuellement qu'en liaison avec les ensembles de filtres pour bassins PRESS et LOOP

### NOUVEAU : CLEARUVC24/36

- 3 raccords de tuyaux  $\varnothing$  25 = 1",  $\varnothing$  32 = 1 1/4",  $\varnothing$  40 = 1 1/2"

### Accessoires GLOWUVC

lampes de rechange 7W, 9W, 11W, 18W, 24W, 36W  
Avec set de joints.



**Avvertissement :** les rayons UV-C peuvent endommager les yeux et la peau même à petites doses.

Las algas suspendidas enturbian el agua del estanque, y los gérmenes y bacterias que causan enfermedades perjudican a los peces. EHEIM CLEARUVC asegura un remedio eficaz para ambos problemas. Su especial radiación UV lucha contra aquello que daña a nuestros preciados peces del estanque y contribuye decididamente a conseguir un agua cristalina.

- Inclusive bombilla UVC de alta calidad y larga duración
- 2 conexiones de manguera  $\varnothing$  13 = 1/2",  $\varnothing$  20 = 3/4",  $\varnothing$  25 = 1"
- Bajo consumo incluso en funcionamiento continuo
- Carcasa exterior de plástico a prueba de golpes y con resistencia anti UV y climas extremos
- Puede utilizarse de forma individual o en conjunción con los sets de filtros de estanque PRESS y LOOP

### NUEVO: CLEARUVC24/36

- 3 conexiones de manguera  $\varnothing$  25 = 1",  $\varnothing$  32 = 1 1/4",  $\varnothing$  40 = 1 1/2"

### Accesorios GLOWUVC

Bombillas de repuesto 7W, 9W, 11W, 18W, 24W, 36W  
Juntas tóricas inclusive.

**Advertencia:** La radiación UV-C puede provocar lesiones en los ojos y la piel también en pequeñas dosis.



**3**  
year  
guarantee  
EHEIM

### Caractéristiques techniques | Datos técnicos

		CLEARUVC7	CLEARUVC9	CLEARUVC11	CLEARUVC18	CLEARUVC24	CLEARUVC36
Puiss. lampe   pot. lámpara	W	7	9	11	18	24	36
Puiss. UVC   potencia UVC	W	9	11	14	18	26	38
Dimensions   medidas	mm	132x263x129	132x263x129	132x263x129	132x263x129	178x496x160	178x496x160
Long. du câble   cable	m	5	5	5	5	5	5
Taille de bassin, sans poissons   Tamaño estanque sin peces		7000	10000	15000	20000	26000	36000
Taille de bassin, avec poissons   Tamaño estanque con peces		3500	5000	7500	10000	13000	18000
<b>Art.</b>		<b>5300010</b>	<b>5301010</b>	<b>5302010</b>	<b>5303010</b>	<b>5304010</b>	<b>5305010</b>
EAN 4011708		530016	530023	530030	530047	006672	006689

## Aérateur de bassin Compresor de aire



**EHEIM**  
AIR

## Pompe compacte Bomba compacta

**EHEIM**  
compactOUT

### EHEIM AIR

Une oxygénation suffisante est indispensable pour maintenir les poissons actifs et en bonne santé, pour obtenir une végétation abondante et assurer le bon déroulement des processus biologiques dans le bassin. L'aérateur de bassin AIR assure l'apport optimal en oxygène du bassin. Les pierres d'aération incluses distribuent l'oxygène de manière équilibrée dans l'eau de votre bassin. Grâce à une recirculation de l'eau améliorée, l'AIR offre, de plus une meilleure filtration.

- Très silencieux
- Énergétiquement efficace
- Apport optimal en oxygène pour les poissons et les plantes
- Avec boîtier résistant aux UV et une technologie de pompe particulièrement robuste
- Manipulation facile
- Comprend 2 pierres à air, 2 tuyaux d'air de 5 m, 2 connecteurs deux en un pour deux sorties et 2 clapets anti-retour.

Para que plantas y peces estén sanos y activos y para que los procesos biológicos se desarrollen correctamente, es imprescindible que en el estanque haya oxígeno suficiente. El compresor de aire para estanques AIR se encarga de un suministro óptimo de oxígeno en el estanque. Las piedras porosas, incluidas en el embalaje, distribuyen las burbujas de oxígeno uniformemente en el agua de su estanque. La circulación del agua mejora y se incrementa así el rendimiento del filtro.

- Muy silencioso
- Eficiente energéticamente
- Suministro óptimo de oxígeno para peces y plantas
- Carcasa resistente a la luz UV, tecnología de la bomba especialmente robusta
- De fácil manejo
- Inclusive 2 piedras de aireación, 2 mangueras de 5m cada una para la aireación, 2 piezas de conexión dos en uno para dos salidas y 2 válvulas antirretorno

**3**  
year  
guarantee  
EHEIM

### Caractéristiques techniques Datos técnicos

	Aérateur de bassin   Compresor	Pompe compacte   Bomba compacta	
	AIR500	AIR1000	
Débit de la pompe   potencia bomba max.	l/h	540	1000
Colonne d'eau   altura bombeo	Hmax m	2,2	2,8
Consom. de courant   consumo eléctrico	W	5	8,5
Tuyaux   manguera $\varnothing$	mm	-	-
Longueur du câble   longitud de cable	m	3	3
Dimensions   medidas	mm	176 x118x103	176 x118x103
<b>Art.</b>		<b>5320010</b>	<b>5321010</b>
EAN		4011708	530054
			530061
			007266
			007280

### EHEIM compactOUT

#### Pompe compacte pour bassins

Idéal pour les jeux d'eau, les fontaines intérieures et les bassins pour la terrasse. (Art. 0791902)

#### Bomba compacta para estanques

Idéal para juegos de agua, fuentes para interiores y estanques para el patio (Art. 0791902)



# **EHEIM** VAC40



**EHEIM**  
VAC40

**EHEIM**  
THERMO200



3 year  
guarantee  
EHEIM

**EHEIM VAC40**  
Art. 5360010 EAN 4011708 006740

**Aspirateur de boue pour bassins** pour un nettoyage en douceur du fond du bassin de boue de bassin et de parties de plantes mortes

- Empêche la formation de taches de pourriture au fond du bassin
- Réduit la consommation d'oxygène indésirable grâce au processus de dégradation au fond du bassin
- Hauteur d'aspiration maximale 2,0 m
- Réservoir généreusement dimensionné de 40 l
- Moteur puissant de 1300 watts
- Activation et écoulement entièrement automatique grâce au contrôle du temps intégré
- Utilisation facile grâce au étrier de maintien stable
- Câble confort d'une longueur de 7,5 m

Accessoires inclus : tuyau d'aspiration de 4 m ø 35 mm, tuyau d'aspiration avec buse d'aspiration universelle, 2,5 m de tuyau d'écoulement ø 50 mm, cartouche filtrante.

**Aspirador de fondo para estanques** para limpiar cuidadosamente el fondo del estanque de lodo y restos muertos de plantas

- Evita la aparición de focos de pudrición en el fondo del estanque
- Reduce el agotamiento no deseado del oxígeno por procesos de degradación en el fondo del estanque
- Altura de aspiración máx. 2,0 m
- Depósito generosamente dimensionado de 40 l
- Motor potente de 1300 Vatios
- Activación y vaciado totalmente automático mediante un control del tiempo incorporado
- Fácil manejo por el asa de soporte estable
- Longitud del cable confortable de 7,5 m

Accesorios incluidos: manguera de aspiración de 4 m ø 35 mm, tubo con boquilla de aspiración universal, manguera de salida de 2,5 m ø 50 mm, cartucho filtrante.



**EHEIM THERMO200**  
Art. 5340010  
EAN 4011708 006733

**Accessories | Accesorios**  
**EHEIM VAC40** (opcional)  
Set de buses et filtre  
Boquillas de aspiración y filtro  
**WET & DRY**  
Art. 5360005  
EAN 4011708 007921

Le chauffage anti-glace empêche la congélation complète du bassin jusqu'à -20 °C.

El descongelador de estanques evita la congelación completa de la superficie del estanque hasta -20°C.

# REPLAY REFINE FILTER



Les coussins de mousse **REPLAYFINE** et **REPLAYRAW** remplissent différentes fonctions lors de la constitution des couches, dans le filtre EHEIM, et assure une filtration mécanique, biologique et adsorptive combinée.

Nos masses filtrantes **FILTERMEC** retiennent les substances en suspension et les particules de saletés. Cette action se déroule avant que l'eau ne passe par le processus de purification suivant ou par d'autres phases.

Les masses filtrantes biologiques **FILTERBIO** assurent les meilleures conditions de colonisation qui soient pour les cultures de bactéries. Ces bactéries de purification transforment les substances nocives d'une façon naturelle.

Les masses filtrantes adsorptifs **REFINECOAL** lient les substances nocives comme, par exemple, le chlore, les résidus de produits de nettoyage, les médicaments, les colorants, etc.

Las esponjas filtrantes **REPLAYFINE** y **REPLAYRAW** de distintos grosores realizan diferentes funciones en la construcción por capas de los materiales filtrantes dentro de los filtros EHEIM y combinan la filtración mecánica y biológica.

El material filtrante mecánico **FILTERMEC** atrapa la suciedad y las partículas finas. Esto tiene lugar antes de que el agua fluya a través del resto del proceso de limpieza y adicionalmente también en otras etapas del proceso.

El material filtrante biológico **FILTERBIO** ofrece las mejores condiciones de colonización para las bacterias. Las bacterias de purificación transforman las sustancias nocivas de una manera natural.

Las esponjas filtrantes de adsorción **REFINECOAL** atan y retienen sustancias nocivas como el cloro, restos de productos de limpieza, medicamentos, colorantes, etc.

	REPLAYFINE	REPLAYFINE	REPLAYFINE	REPLAYRAW	REPLAYRAW	REPLAYRAW
Utilisation pour Uso para Contenu Contenido	LOOP5000/7000	LOOP10000/15000	PRESS7000/10000	LOOP5000/7000	LOOP10000/15000	PRESS7000/10000
	2 x	2 x	2 x	2 x	2 x	2 x
Art.	2629210	2629310	2630210	2629410	2629510	2630310
EAN	4011708 261231	4011708 261248	4011708 261293	4011708 261255	4011708 261262	4011708 261309

	REFINECOAL	REFINECOAL	REFINECOAL	FILTERBIO	FILTERMEC
Utilisation pour Uso para Contenu Contenido	LOOP5000/7000	LOOP10000/15000	PRESS7000/10000	-	-
	1 x	1 x	1 x	2l	2l
Art.	2629010	2629110	2630010	2516101	2517101
EAN	4011708 261217	4011708 261224	4011708 261286	4011708 251324	4011708 251348

## Entretien du bassin - pour une eau claire Cuidados para el estanque - para agua clara

## Thérapie de fitness pour le bassin de jardin Terapia de bienestar para el estanque de jardín



### EHEIM Entretien du bassin/Cuidados para el estanque

Avec les produits d'entretien pour bassin EHEIM, vous gardez votre bassin de jardin et ses habitants en pleine forme.

Un bassin de jardin est exposé à de nombreuses influences environnementales et autres. Et comme toute eau stagnante, elle manque dans une large mesure de l'effet autonettoyant. C'est pourquoi des problèmes surgissent souvent. Ainsi, la teneur en éléments nutritifs (nitrates) augmente continuellement - par exemple en raison des résidus alimentaires, des excréments de poissons, des résidus de feuilles et de plantes en décomposition, de l'apport d'engrais provenant de l'environnement et en partie aussi en raison des teneurs élevées en azote et en phosphate de l'eau du robinet. De plus, il y a une acidification rampante de l'eau (diminution du pH) due à la décalcification biologique et à l'eau de pluie.

Con los productos EHEIM para el cuidado del estanque, usted mantiene su estanque de jardín y sus habitantes en las mejores condiciones.

Un estanque de jardín está expuesto a muchos impactos medioambientales y otras influencias. Y como cualquier agua estancada, carece en gran medida del efecto de autolimpieza. Es por eso que a menudo surgen los problemas. Así el contenido de nutrientes (nitrato) aumenta sin cesar, p.ej. debido a restos de comida, excrementos de peces, restos de plantas y hojas en descomposición, aporte de fertilizantes del entorno cercano y, a veces, incluso por el alto contenido de nitrógeno y fósforo en el agua del grifo. Además, hay una progresiva acidificación del agua (disminución del valor de pH) debido a la descalcificación biogénica y al agua de lluvia. Sin las medidas adecuadas de cuidado, el crecimiento de algas se intensifica. Además, se forman barro y lodo con zonas anaeróbicas y deficiencia de oxígeno en el suelo.

### EHEIM pond bioCLEAN - Liquide/en líquido

Art. 4867510 EAN 4011708 008973 500g

Nettoyant minéral/biologique pour bassin. Élimine les boues de bassin, la pourriture et les odeurs de manière fiable

Limpiador mineral / biológico para el estanque. Elimina de manera fiable el lodo del estanque, putrefacciones y malos olores



Eau claire jusqu'à  
7.500 litres  
Agua clara hasta  
7.500 litros

### EHEIM pond phosphateOUT - Poudre/en polvo

Art. 4865510 EAN 4011708 008966 500g

Élimine les phosphates - prévient la croissance des algues grâce à l'élimination des éléments nutritifs.

Eliminador de fósforo - previene el crecimiento de algas a través de la privación de nutrientes



Eau claire jusqu'à  
10.000 litres  
Agua clara hasta  
10.000 litros

### EHEIM pondACTIVE - Poudre/en polvo

Art. 4868510 EAN 4011708 008959 500g

Conditionneur d'eau - optimise et stabilise l'eau du robinet et l'eau de pluie dans les bassins de jardin.

Acondicionador de agua - optimiza y estabiliza el agua del grifo y de lluvia en el estanque de jardín



Eau claire jusqu'à  
5.000 litres  
Agua clara hasta  
5.000 litros

### EHEIM pond bacteriaSTART - Poudre/en polvo

Art. 4863310 EAN 4011708 008980 100g

Starter de filtre pour systèmes de filtration de bassins  
Bactéries vivantes pour un démarrage rapide du filtre

Activador bacteriano para sistemas de filtración de estanque  
Bacterias vivas para un rápido inicio del filtro



Eau claire jusqu'à  
15.000 litres  
Agua clara hasta  
15.000 litros

### EHEIM pond bioCLEAR - Poudre/en polvo

Art. 4864410 EAN 4011708 009086 250ml

Bactéries d'eau claire contre la turbidité de l'eau et pour une décomposition rapide des polluants - pour une eau cristalline.

Bacterias de agua clara contra las turbiedades del agua y para la rápida degradación de contaminantes - para agua cristalina



Eau claire jusqu'à  
10.000 litres  
Agua clara hasta  
10.000 litros

### EHEIM oxyPOND - Poudre/en polvo

Art. 4866510 EAN 4011708 009079 500g

L'oxygène actif pour une eau saine et riche en oxygène

Oxígeno activo para agua sana y rica en oxígeno



Eau claire jusqu'à  
5.000 litres  
Agua clara hasta  
5.000 litros

### EHEIM algoSTOP direct - Poudre/en polvo

Art. 4862410 EAN 4011708 009048 250g

Art. 4862510 EAN 4011708 009055 250g

Destructeur d'algues filamenteuses - combat rapidement et efficacement les algues filamenteuses dans les bassins de jardin.

Eliminador de algas - combate las algas en el estanque de jardín de forma rápida y fiable



Eau claire jusqu'à  
8.000/16.000 litres  
Agua clara hasta  
8.000/16.000 litros



# **EHEIM**



**EHEIM GmbH & Co.KG**  
Plochinger Straße 54  
73779 Deizisau, Germany  
Tel. +49 7153/70 02-01  
Fax +49 7153/70 02-174  
[www.eheim.com](http://www.eheim.com)

Sous réserves de modifications techniques/d'erreurs.  
Reservado el derecho de modificaciones y errores  
© EHEIM 09.19 / 7998770 F/E